



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

Mus  
577  
310

Audran - Gillette von Marbonne  
1887

MUS 577.310

HARVARD COLLEGE  
LIBRARY



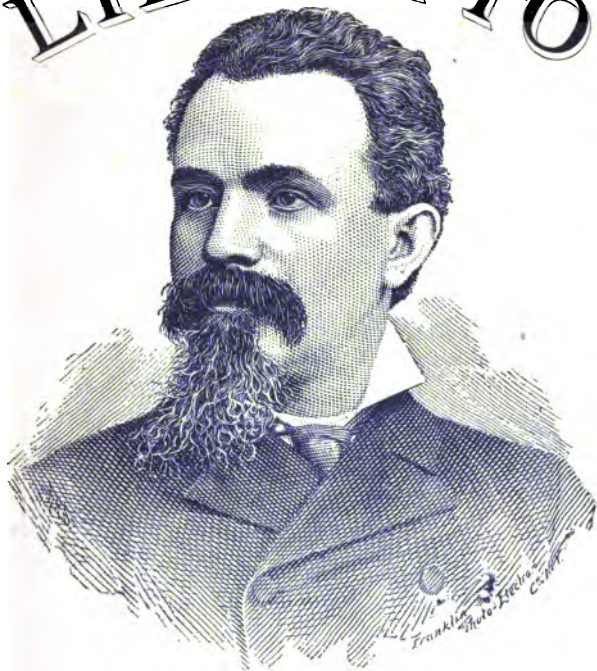
THE BEQUEST OF  
EVERT JANSEN WENDELL  
CLASS OF 1882  
OF NEW YORK

1918

MUSIC LIBRARY

Mar 577. 310

# LIBRETTO



G. AMBERG, Director.

## Gillette von Narbonne.



<sup>o</sup>  
**GILLETTE**  
von Narbonne

*Komische Oper in 3 Akten*

—von—

**Henri Chivot und Alfred Duru.**

—  
Musik

—von—

**EDUARD AUDRAN.**  
=



NEW YORK :  
Druck von SAMISCH & GOLDMANN, 190 William Str.  
1887.

HARVARD COLLEGE LIBRARY  
FROM  
THE BEQUEST OF  
EVERT JANSEN WENDELL  
1918

**Personen :**

RENÉ, König von Neapel, Graf von Provence,

PRINZ OLIVIER, sein Sohn.

GRAF ROGER VON LIGNOLLES.

RICHARD, { seine Freunde  
LANDRY, }

GRIFFARDIN, Hofmeister Oliviers.

ROSITA, seine Frau.

GILLETTE.

DER DOORFICHTER.

BARIGOUL, Wirth.

CHATEAUNEUF.

BOISLAURENT.

EIN BAUER.

SUZON.

TOINETTE. { Schankmägde.

THERESINA. |

BEATRICE. |

CHARLOTTA. |

LEONORA. |

} Neapolitanerinnen

EINE HOFDAME.

Hofherren. Hofdamen. Pagen. Bauern. Bäuerinnen.



# GILLETTE DE NARBONNE.

---

## Comic Opera in 3 Acts.

---

René, the King of Naples and Duke of Provence had to leave Italy in consequence of a revolt and fled to Aix, the capitol of his dukedom in southern France. — Here he was attacked by a malignant fever, which baffled the skill of his physicians. Gillette, the orphaned daughter of a once celebrated physician, Dr. Gérard of Narbonne, possessed an infallible remedy against the dreadful disease. She sped to the Court and at her urgent request the king took the Elixir, which was to cure him within eight days. In the meantime Gillette went to a neighboring village, Meyreuil, to offer prayers in the chapel of Notre Dame des Roges, for the speedy recovery of the king. — While here she met the Count Roger de Lignolles, who returned from the Italy, where he was fighting for the king's cause, with dispatches for king René. Gillette, orphaned while quite young had been brought up in the house of the Counts mother, and there the young people had learned to love each other, and the accidental meeting gave new fuel to the Counts almost forgotten passion. The king, who had regained his health in the meantime, came with his whole court to the chapel at Meyreuil to say prayers of thanks for his recovery. He was accompanied by his son Olivier in charge of his tutor Griffardin. — Olivier, a lively young lad runs after the girls, and mocks at his old instructor's admonitions. Griffardin had secretly married, below his station, the daughter of an inn-keeper, Rosita, and being old and foolishly jealous he had secreted his young wife in an inn at the village; here Olivier made her acquaintance. Compelled by jealousy Griffardin brings his complaint before the king, who orders Olivier to join the army in Italy, accompanied by Griffardin. Then the king gives his royal promise, that he would grant anything Gillette might ask for as a reward for his rescue. Gillette ask for the hand of her playmate, Count Rogers. The Count refuses to be married, but by command of the King the marriage ceremony is at once performed at the chapel.

The Count, indignant at being coerced departs immediately after the ceremony to join the king's army in Italy and tells Gillette, that he would only recognize her as his wife, if she could show him the ring that he had on his finger and an heir worthy of his name.


—o—

In the second act we see, Rosita in an inn in the suburbs of Naples where she was hidden by her jealous husband, Griffardin.

She was traced to her hiding place by Count Roger and also by Prince Olivier, who both try to win her love, causing almost the distraction of the jealous Griffardin. René's war against Naples proceeds, but his troops make no conquests. A twin brother of Gillette, Henry Gérard, joined the army and became Count Rogers friend; and this Henry also tries to win Rosita's love.— To protect his wife against her pursuers Griffardin locks up Rosita in a pavillion, but Henry steals the key from him. Then he tells Count Roger, that Rosita would give him a rendezvous at night in the pavillion; he then liberates Rosita, and sends her and Prince Olivier to different places for a rendezvous. Then Henry puts on Rosita's dress and receives Count Roger—her husband—in her place. For Henry is Gillette in the mask of her twin brother.— Before sunrise the Naples troops surprise the careless army of king René and Count Roger hastens from the side of his wife, whom he did not recognize to lead his men in battle.

—o—

The third act, ten months later in Count Roger's castle, King René, Prince Olivier, Griffardin and Rosita, and the king's whole court are assembled to celebrate the baptism of Gillette's first-born. The war in Italy was ended, and the army had returned to France, but not Count Roger, who had been taken prisoner during the night attack. Gillette had been waiting in her husband's castle for his return. The king had procured his liberation, and on that day he was to return from captivity.— Gillette hides her joy and love from the Count, thereby causing him to become jealous and confessing his love for her—then she tells him of the deceit she practiced on him at Naples, and shows him the ring he thought he gave to Rosita, and the Count proclaims her as his lawful wife.



## GILETTE DE NARBONNE.

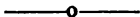
### Komische Oper in 3 Akten.

René, der König von Neapel und Graf v. Provence, durch einen Aufruhr aus Italien verjagt, flüchtete nach Aix, der Hauptstadt seiner Grafschaft, in Süd-Frankreich. — Hier ward er von einem bössartigen Fieber befallen, welches keiner seiner Aerzte zu heilen vermochte. .... Gillette, die Waise eines berühmten Doktors, Gérard aus Narbonne, besass ein untrügliches Heilmittel gegen jene Krankheit; sie eilte an den Hof nach Aix, und der König nahm auf ihre Bitten das Elixir, welches ihn binnen 8 Tagen heilen sollte. .... In der Zwischenzeit begab sich Gillette nach einem benachbarten Flecken, Meyreuil, um dort in der Kapelle Notre Dame des Roches, für die Genesung des Königs zu beten. — Hier nun begegnete sie dem Grafen Roger de Lignolles, welcher aus Italien, wo er für Renés Sache kämpfte, mit Nachrichten an den König zurückgekehrt ist. — Da Gillette, früh verwaist, im Haus der Mutter des Grafen grossgezogen wurde, hatten die jungen Leute sich lieben gelernt — ihre zufällige Begegnung facht die halb erloschene Liebe des Grafen von neuem an. — Der König, welcher inzwischen genesen ist, kommt mit seinem Hofstaat und begleitet von seinem Sohn Olivier, und dessen Hofmeister Griffardin, nach Meyreuil, um in der Kapelle sein Dankgebet zu verrichten. — Olivier, ein sehr junger Bursche, läuft den Mädchen nach und verspottet die Erziehungsversuche seines Hofmeisters Griffardin. — Nun hat aber Griffardin sich unter seinem Stände, mit Rosita der Tochter eines Gastwirthes, heimlich verheirathet, und verbirgt, da er alt und lächerlich eifersüchtig ist, seine junge Frau in einem Wirthshaus des Dorfes; hier lernte Olivier sie kennen — Griffardin verklagt ihn aus Eifersucht bei dem König und dieser bestimmt, dass Olivier sich nach Italien zur Armee begeben, Griffardin muss ihn begleiten. Sodann verpfändet der König sein Wort, Giletten jede Belohnung zu gewähren, welche sie für seine Rettung fordern würde — Gillette erbittet sich die Hand ihres Jugendgespielen, des Grafen Roger. — Dieser weigert sich, doch der König befiehlt, und die Vermählung wird sogleich in der Kapelle vollzogen.

Graf Roger, empört, über den Zwang der ihm angethan, reist indessen, unmittelbar nach der Trauung, zur Armee des Königs nach Italien und verpfändet sein Wort, dass er Giletten erst dann als seine Gemahlin anerkennen werde, wenn sie ihm den Ring zeigen könne, den er an seinem Finger trägt und einen Erben, würdig seines Namens.

Im zweiten Akte finden wir Rosita abermals in einem Wirthshaus, in der Umgebung Neapels, wo sie ihr eifersüchtiger

Gatte, Griffardin, verborgen hat. Hier hat Graf Roger sie aufgespürt, ebenso Prinz Olivier, und beide bewerben sich um Rositas Liebe, so dass der arme Griffardin vor Eifersucht fast nährisch wird. — Der Krieg René's gegen Neapel währt fort, doch machen seine Truppen keine Eroberungen. Bei der Armee befindet sich auch ein angeblicher Zwillingsbruder Giletten's, Henry Gérard, welcher mit dem Grafen Roger bekannt und befreundet wurde; und dieser Henri bewirbt sich gleichfalls um Rositas Liebe. — Um seine Frau vor weiteren Nachstellungen zu bewahren sperrt Griffardin Rosita in einen Pavillon ein; jedoch Henry stiehlt ihm den Schlüssel. Er redet nun dem Grafen vor, dass ihn Rosita Nachts in jenem Pavillon ein Stelldichein geben werde, dann befreit er Rosita und schickt sie, sowie den Prinzen Oliver, nach verschiedenen Orten zu einem angeblichen Rendezvous. — Dann zieht Henry die Kleider Rositas an und empfängt an ihrer Stelle den Grafen Roger — ihren Gatten; denn Henry ist Gilette in der Maske ihres Zwillingsbruders. — Noch vor Sonnenaufgang überfallen die neapolitanischen Truppen, die sorglose Armee des Königs René, und Graf Roger eilt von der Seite seines Weibes in die Schlacht, ohne sie erkannt zu haben.



Der dritte Akt spielt 10 Monate später auf dem Schlosse des Grafen Roger. — König René, Prinz Oliver und Rosita, sowie der Hofstaat des Königs haben sich versammelt um der Taufe von Giletten's Erstgeborenem beizuwohnen. — Der Krieg in Italien ist beendet, die Armee ist nach der Beendigung des Krieges nach Frankreich zurückgekehrt, aber ohne den Grafen Roger, welcher bei jenem nächtlichen Ueberfall gefangen genommen wurde. Gilette hat auf dem Schlosse ihres Gatten, auf dessen Rückkehr gewartet, der König hatte seine Befreiung erwirkt, und am Tag der Taufe seines Sohnes kehrt der Graf aus der Gefangenschaft zurück. — Gilette verheimlicht ihre Freude, verbirgt ihre Liebe zu dem Grafen und erregt seine Eifersucht, bis ihr Roger seine Liebe gesteht — nun erst entdeckt Gilette ihrem Gatten jenen liebevollen Betrug, den sie ihm in Neapel vorgespielt, zeigt ihm den Ring, den er damals der vermeintlichen Rosita geschenkt, und der Graf erklärt sie als seine rechtmässige und ebenbürtige Gattin.



# Erster Akt.

## No. 1. Arie.

**OLIVIER.** Wie ist das Märchen schön erdacht :  
Venus entstieg den Meereswogen,  
Mit ihrer gold'nen Locken Pracht,  
Mit sonst, mit sonst nichts angezogen.  
Im Olymp, der hohen Götter Kreis  
Mit Jubel erfüllt' er die Hallen ;  
Ja, der höchste Gott, Vater Zeus,  
Beinah' wär er auf's Knie gefallen.  
Ach, ach, welch' reizend Gedicht!  
O hört die köstliche Mythe!  
Wo sprüht die Liebe so licht,  
Als wie im süßen Sang,  
In dem süßen Gesang von Aphrodite.  
Und als sie den Vulkan betrog  
Mit dem Mars, dem Gotte der Heere,  
Ach wüsst' ich nur, wie der sich zog  
Geschickt aus der Liebesaffaire!  
Hab' manchen Tag nachgedacht  
Unter heimlichen bitteren Klagen,  
Wie man's wohl sagt, deutlich macht  
Seines Herzens banges Verzagen.  
Ach, Ach, welch' reizend Gedicht!  
O hört die köstliche Mythe !  
Wo sprüht die Liebe so licht,  
Als wie im süßen Sang,  
In dem süßen Gesang von Aphrodite.

## No. 2. Chor mit Lied.

**CHOR.** Kommt, kommt, die Sängerin naht,  
Schnell stellt Euch rings her im Kreise,  
Sieht sie uns alle parat,  
Schöner tönt dann ihre Weise.  
Welch ein Liedchen mag es sein?  
Still, nur still, und seid hübsch leise,  
Dann ertönt wohl ihre Weise,  
Tönt wohl ihre Weise.  
**GILLETTE.** Ja lieben Freunde, ja, so sei's !  
Ich sing' Euch heut' der Heimat Preis.  
**CHOR.** Sie singt, sie singet uns heut'  
Hohen Preis, Vaterlandes Preis !  
**GILLETTE.** Jauchzend erklinget, ihr Töne,  
Der schönen Heimat Frohnatur.  
Einst sang das hohe Lied ihrer Schöne  
König René, Poet und Troubadour.  
Ich kenne ein Land, wö die Erde  
Die herrlichsten Früchte trägt,

Beim Frühlingsruf: "Es werde!"  
Ein Blumentepich bunt sich legt.  
Die Nacht selbst so hell erstrahlet,  
Als sonst ein Sommermorgen kaum,  
Wo herrlich das Leben sich malet,  
Sanft schwindet wie Frühlingsstraum.

Ah — ah — ah — ah!

Ja, dem Paradies von *La France*,  
Ihm tönt voller Lust dies Chanson,  
Diesem Zauberland der Provence,  
*Digué, liqué &c. &c.*

Fürwahr, ein Land, wo die Sonne  
Die wärmsten Strahlen schickt,  
Mit süßer Liebeswonne  
Ein jedes junge Herz bestrickt,  
Wo alles nur Flamme und Feuer,  
Die Männer zärtlich und galant,  
Der Gatte der Gattin ist theuer  
Und meistens auch der Amant!

Ah — ah — ah — ah!

Ja, dem Paradies von *La France*,  
Ihm tönt voller Lust dies Chanson,  
Diesem Zauberland der Provence  
*Digué, liqué &c. &c.*

CHOR. Bravo, bravo, wie charmant  
Und wie reizend gesungen.

GILLETTE. Da Euren Beifall ich fand,  
Lohnt mir das Lied, das erklangen.

CHOR. Hier nehmt! Da nehmet hin! —

GILLETTE. Habet Dank, Ihr lieben Leut', habet Dank!

CHOR. Ja dem Paradies von *La France*,  
Ihm tönt voller Lust dies Chanson,  
Diesem Zauberland der Provence &c. &c.

### No. 3. Recitativ und Arie.

ROGER. Nun seh ich wieder hier mit entzücktem Blick,  
Von der Sonne bestrahlt die heimatlichen Auen,  
Und was ich weiter sah, es sind die lieben Frau'n,  
Ja, die Frauen, Mordious, ja die Frauen, mordious,  
Noch immer schön zu schauen.  
Krieg und wildes Kampfgetümmel,  
Das hat mich von je erfreut!  
Stand ein Thurm stets im Gewimmel,  
Hab' Gefahren nie gescheut.  
Blanke Thaler liess ich springen  
Gern im lust'gen Würfelspiel,  
Doch ein Herz, ein Herz bezwingen,  
Das dünkt mir ein besser Ziel;  
Ja, freut Euch, freuet Euch heute,  
Frisch auf zur tollen Fahrt!  
Rasch, nur rasch auf die Beute,  
Das ist des Kriegers Art.

CHOR. Ja, freut Euch, freut Euch heute &c. &c.  
 ROGER. Dann erst fühl' ich ganz mich leben,  
 Wenn bei heisser Küsse Glut  
 Holde Schönheit mit Erbeben  
 Süß in meinen Armen ruht.  
 Manche Spröde, manche Scheue,  
 Ich zur Uebergabe zwang,  
 Hab' gehalten Lieb' und Treue  
 Oftmals ganze Tage lang.  
 Ja, freut Euch, freut Euch heute,  
 Frisch auf zur tollen Fahrt,  
 Rasch, nur rasch auf die Beute,  
 Das ist des Kriegers Art.  
 CHOR. Ja, freut Euch, freut Euch heute &c. &c.

#### No. 4. Duett.

ROGER. Weissst noch, wie wir in Baumes Schatten  
 So oft gespielt, getollt, gelacht? —  
 GILLETTE. Wie froh wir über grüne Matten  
 Auf Schmetterlinge Jagd gemacht.  
 ROGER. Weissst noch, wie uns auf schwankem Boote  
 Die silberhelle Flut umspült?  
 GILLETTE. Und ich aus Furcht, das Unheil drohte,  
 Aengstlich Dein Knie umklammert hielt.  
 ROGER. O, der Seligkeit vergangner Zeiten,  
 O holdeste Erinnerung!  
 GILLETTE. Bis zum Tode wird sie mich begleiten,  
 Wie war ich glücklich doch, wie jung!  
 BEIDE. Holder Klang vergangner Zeit,  
 Dein Schmeichellaut hat uns in's Herz getroffen;  
 Von uns weit bitteres Leid,  
 Und über uns der Himmel offen;  
 Holdester Sang, lieblichster Klang,  
 Schritten inmitten von blumigen Auen,  
 Nur zu zwei'n mit uns allein,  
 Fröhliches, seliges, holdes Vertrauen!  
 ROGER. O welch' verführerische Kleine,  
 Wahrhaft berauschend anzuschau'n!  
 Solch' zartes süßes Lieb, ich meine,  
 Darf wohl auf Monatsstreue bau'n.  
 Gillette, ich muss Dir's offen nur verkünden,  
 Was mein Herz für Dich fühlt, mein Herz,  
 Mein ganz' Empfinden,  
 Mein tief Geheimniss, ja Dir sei es offenbar:  
 Gillette, hör', ich liebe Dich!  
 GILLETTE. O Gott, ach wär, es wahr! —  
 ROGER. In allem Ungemach  
 In Tagen hoffnungslosen Zagens,  
 Ach, es rief Dein Name wach  
 Den Freudenmuth erneuten Wagens.  
 Dein holder Name klang  
 Zu mir auch aus den fernsten Fernen,  
 Ich las ihn aus der Flut,

Ich las ihn aus den Sternen.  
Was schlang wohl Tag und Nacht  
Um mich die Zauberkette?  
War's nicht Dein Bild, Gillette?  
War's nicht der Liebe Macht?  
Der süßen Liebe Macht?

GILLETTE. Ich glaub' Euch, Herr! —

ROGER. Ha, gefangen! —  
Und beutst Du Gegenliebe mir?

GILLETTE. Bedarf es des Mundes Antwort noch?

ROGER. Nein, Dein Blick, ja Dein süßer Blick  
Sprach es schon, sprach es schon.

BEIDE. Holder Klang vergangner Zeit,  
Dein Schmeichellaut hat uns ins Herz getroffen.  
Von uns weit bitteres Leid,  
Und über uns der Himmel offen.  
Holdester Sang, lieblicher Klang,  
Schritten inmitten von blumigen Auen,  
Nur zu zwei'n mit uns allein,  
Fröhliches, seliges, holdes Vertrauen.

### No. 5. Chor.

Lasst die Glocken hell erklingen, ding ding ding don,  
Unsern Dank zum Himmel dringen, ding ding, dirg ding don,  
Lasst ein Tedeum für des Königs Heil erschallen,  
Seht ihn gesund und froh nun zur Kapelle wallen.  
Freude ward uns reich zu Theil

An diesem frohen Feste!

Rufet laut aus voller Brust:

Dem guten König Heil!

Trinkt Freunde, trinkt! Auf des guten Königs-Leben

Trinkt jedermann gern, jedermann sein Glas;

Trinkt, und je öfter wir unsere Gläser heben,

Ja, umsomehr erfreut ihn das.

Hoch ihm, hoch unserm guten König!

Heil ihm! unserm König Heil! —

Tedeum ding ding dang, Tedeum ding ding dang, Tedeum  
ding ding dang.

Lasst ein Tedeum für des Königs Heil erschallen,

Seht ihn gesund und froh nun zur Kapelle wallen.

Freude ward uns reich zu Theil an diesem hohen Feste!

Rufet laut aus voller Brust: dem guten König Heil!

Trinkt Freunde, trinkt! Auf des guten Königs Leben

Trinkt jedermann gern, trinkt sein volles Glas;

Trinkt, und je öfter wir unser Glas erheben,

Ja, umsomehr erfreut ihn das.

Lasst die Glocken hell erklingen, ding ding ding don.

Unsern Dank zum Himmel dringen, ding ding ding don.

ALLE. Hoch König René!



## No. 6. Chor und Rundgesang.

**DER RICHTER.** Hier nehmet dieses Geld! Auf, jubeln,  
tanzen, singen,

**CHOR.** Dem Könige zur Ehr' soll heute alles springen.  
Singen, klingen, Jubelschall!  
Tanzen, springen, überall!  
Lasst die Schellen hell erklingen,  
Schneller uns im Kreise schwingen,  
Stimmt in vollen Chören ein;

**OLIVIER.** Ja, schwingt Euch im fröhlichen Reih'n.  
**MEIN MENTOR** läuft die Kreuz und Quer,  
Doch das fangen fällt schwer, hahaha! —

**ROSITA.** Mein Gatte, er lässt mich allein!

**OLIVIER.** Fürwahr, fürwahr, er soll's bereu'n.  
Ach, ach, welch' allerliebstes Weibchen!  
Warum sie bei Seite sich hält? —  
Komm doch her, schmuckes Täubchen!  
Heran, o komm heran, zum Tanz gesellt!

**ROSITA.** Ach nein, mein Herr! —

**OLIVIER.** Heut' heisst es springen.

**ROSITA.** Nun wohl, ich lasse mich zwingen.

**CHOR.** Stimmt in vollen Chören ein,  
Schwinget Euch im frohen Reih'n,  
Lasst die Schellen heller klingen,  
Schneller uns im Kreise schwingen,  
Stimmt in vollen Chören ein,  
Ja, schwingt Euch im fröhlichen Reih'n!

**OLIVIER.** Und nun ein Rundgesang ganz schnelle.

**CHOR.** Ja, ja, ja! —

**OLIVIER.** Auf, beginnt Ihr gleich auf der Stelle!

**ROSITA.** Bin schon da!

Nur wär's fatal

Käm' mein Gemahl,

Doch hab' ich keine andere Wahl.

### RONDE.

Margareth' in unserm Städtchen  
War ein gar verständ'ges Mädchen,  
Nur mit Zweien ging sie aus,  
Dem kleinen Fritz, dem grossen Klaus.

Sehr gefiel ihr, ach der Kleine,  
Doch er war ein armes Blut,  
Und der Klaus, der hatt' das Seine,  
Doch es liess ihm gar nicht gut.

Das gab nun so manche Nöthe,  
Verdruß und auch Streiterei, —  
Was that da uns're Grete?

Sie nahm sie alle zwei.

Lonlonla, landerinetten etc., etc.

Macht ihr Mädchen 'nen faux pas,

Macht es so wie uns're Grete,

Wie steht uns're Grete da! —

Lonlonla, land. etc. etc.

*Handwritten note:*  
Hes...  
ich...  
more

Aber eines Tages, höret,  
Da ward Gretchen sehr gestört;  
Denkt Euch nur, der grosse Klaus,  
Er fand den Fritz in seinem Haus.  
Ha, der grosse Klaus, der wollte,  
Dass der Fritz sich trollen sollte,  
Und da dies nicht gleich geschah, —  
Ei, da war der Faustkampf da.  
Und was hat da nun inmitten  
Des Streit's Margareth' gethan?  
Sie nahm sich gleich den Dritten  
Und fühlt sich wohl daran.  
Lonlonla, landerinetto etc., etc.

OLIVIER. Auf diesen Schluss gehört ein Kuss!  
Drum küssen wir!  
CHOR. Drum küssen wir!  
OLIVIER. Und zu erneuern den Genuss  
Gleich tragen wir's noch einmal für!  
OLIVIER u. ROSITA. Drum küssen wir! —  
CHOR. Drum küssen wir! —  
ALLE. Macht ein Mädchen 'nen *faux pas* etc. etc.

## No. 7. Finale.

CHOR. Hoher, heil'ger Segen einigte das junge Paar,  
Glück ihm allerwegen, Freude, Freude immerdar.  
GILLETTE. Preis sei dem Geschicke,  
Er ist nun mein Mann.  
ROGER. Ha! Welch' schöne Tücke,  
Ich bin nun ihr Mann.  
CHOR. Ungeahntes Glück,  
Er ist nun ihr Mann.  
Hoher, heil'ger Segen einigte das junge Paar,  
Glück ihm allerwegen, Freude, Freude immerdar.  
ROGER. Madame, Ihr dürft Euch gratuliren!  
Mich zu düpiern,  
Es ist Euch wohl gelungen.  
GILLETTE. Welch' strenge Miene!  
Womit verdiene  
Ich meines Herren Zornesblick?  
ROGER. So hört: wider meinen Willen  
Reicht' ich die Hand Euch, die Hand,  
Und gelobte mir im Stillen:  
Fluch diesem Band, diesem Band.  
CHOR. Was ist das?  
GILLETTE. Roger, o besinne Dich! —  
Denk', wie wir kos'ten noch so inniglich!  
Ach, sagtest Du nicht dies, —  
Hier war's an dieser Stätte, —  
Dein ist mein Herz, Gillette!  
Es klang so zart, so süß, —  
Ach, sagtest Du nicht dies?

- ROGER.** Gilletten, ja, sie liebte ich!  
Doch der Rausch nur zu bald entwich,  
Und meiner liebe hoher Zoll  
Gilt nie der Gräfin von Lignolles.  
Lebet wohl, ich scheide noch heut';  
Vergesst mich, so wie ich Euch.  
Italien harret schon mein  
Zu neuem Kampf, neuen Gefahren.
- CHOR.** Wie, heut' noch will er fort?  
Lässt die Gattin am Ort?
- ROGER.** O Sire, den Namen gab ich hin,  
Dem König unterthan,  
Doch frei blieb mir das Herz,  
Nur mir gehört es an.  
Hier nimm dies Blatt, es kündet Dir ganz offen,  
Wie Du mein Herz, tief mein Herz gekränkt.  
Doch Freunde macht Euch jetzt parat:  
Auf zum neuen Ruhmestrad!
- CHOR.** Machen wir uns jetzt parat,  
Freunde, auf zum Ruhmestrad.
- ROGER.** Vorwärts nun ihr Kampfgenossen,  
Hurtig, denn die Zeit entflieht;  
Jeder fühlt sich unverdrossen,  
Singen wir das alte Lied:  
Ja, freut Euch, freuet Euch heute,  
Frisch auf zur tollen Fahrt!  
Rasch, nur rasch auf die Beute  
Das ist des Kriegers Art.  
Freut Euch, freuet Euch heute,  
Frisch auf zur tollen Fahrt!  
Rasch, nur rasch auf die Beute  
Das ist des Kriegers Art!  
Rasch, rasch, rasch auf die Fahrt.

## Zweiter Akt.

### No. 8. Chor der Neapolitanerinnen.

Hier finden wir den Zufluchtshort  
Vor wilden Feindes Droh'n,  
Es dringt an diesen stillen Ort  
Nicht des lauten Kampfes Ton.  
Welch' schrecklich Ding ist's mit dem Kriege!  
Ach uns Frau'n, armen Frau'n  
Bringen Sturm und Schlacht, bringen Siege  
Überall das gleiche Grau'n.

### No. 9. Chor der Soldaten.

**SOLDATENCHOR.** Eins, zwei, beim Exerzier'n,  
Exerzieren, Manövrieren,  
Eins, zwei, bekommt man Durst,  
Die Kehle wird gedörst;  
Eins, zwei, zeigt sich das Schild,  
Wo süsßer Nektar quillt,  
Da eins, zwei, wird eingekehrt.  
Da wird gleich eingekehrt.  
Eins, zwei, wird halt geblasen,  
So dienet uns der Rasen  
Eins, zwei, zur Lagerstatt,  
Da trinken wir uns satt.  
**OLIVIER.** O welch' ein allerliebster Garten  
Thut hier sich unsern Blicken auf!  
**CHOR.** Den Blicken auf.  
**ROGER.** Hier gönn' ich gern Euch kurzes Warten;  
Soldaten, schlagt das Lager auf.  
**CHOR.** Das Lager auf!  
**OLIVIER.** Hier unter schönen Blüthenranken,  
Hier ruht der müde Krieger gut.  
**CHOR.** Ruhen wir gut.  
**ROGER.** Und ohne Streiten, ohne Zanken  
Schwingt er den Becher wohlgemuth.  
**CHOR.** Ja wohlgemuth.  
Eins, zwei, und wird nun Halt geblasen,  
Dient der Rasen,  
Eins, zwei, zur Lagerstatt,  
Dann trinken wir uns satt.  
Eins, zwei, zeigt sich das Schild,  
Wo der süsse Nektar quillt,  
Eins, zwei, wird eingekehrt,  
Da wird gleich eingekehrt.  
Halt, halt! Der Bäume Schatten,  
Er winkt so froh den Matten,  
Macht hier die Lagerstatt,  
Hier trinken wir uns satt.  
Uns satt, uns satt!

### No. 10. Trio.

**ROGER.** O seht, welch' köstliche Figur,  
Ein Händchen wie's von Elfen stammt, fürwahr!  
**OLIVIER.** Ja, fürwahr, wie ein Täubchen gar  
Und so weiss und so zart wie Sammt.  
**ROGER.** Und welche wunderbare Taille!  
Umspannt sie doch kaum die Hand!  
**OLIVIER.** Und Zähnchen, Zähnchen wie Emaille,  
Mündchen wie süsßer Zuckermand.  
**ROSITA.** Ach, Ihr Herren, Ihr Herren Bitte!  
Ihr seid doch allzu launig, ach!  
**ROGER.** Nicht zu dicht, Freundchen, meinem Schritte!

OLIVIER.

Ich folg' Eurem Beispiel nach.

ROSITA.

Gnade, könnt ich nur vom Fleck.

Es sind die Herrn doch allzu keck.

{ Zwei, gleich zwei auf einer Stell'

Das geht, das geht mir doch zu schnell,

Das ist mir zu viel Passion,

Wär' ich, ach wär' ich doch weit davon.

OLIVIER.

Ja mein Kopf, er ist recht hell,

Das fasst, das fasst er schnell.

Gar nicht schwer ist die Lektion,

Ja das, das fass', das fass' ich schon.

ROGER.

Fort, ha fort ihn in die Höll',

Er lernt, er lernt mir doch zu schnell,

Allzufrech ist der Patron,

Er schlägt, er schlägt, er schlägt mich schon.

OLIVIER.

Ja meine Lektion, ja meine Lektion!

ROSITA.

Mir geht's zu schnelle, gleich auf der Stelle, —

ROGER.

Er schlägt mich schon.

ROSITA.

{ Lief' ich davon.

OLIVIER.

{ Meine Lektion.

ROGER.

{ Dieser Patron.

ROSITA.

Es thut mir leid, die Herr'n zu stören,

Aber weil ich nicht anders kann,

Darf ich sie länger nun nicht hören,

Denn leider hab' ich einen Mann.

OLIVIER.

ROGER. Einen Mann, was müssen wir hören?

ROGER.

Und ist er jung und schön, der Mann?

OLIVIER.

Und seid Ihr ihm auch zugethan?

ROSITA.

O nein, nein, nichts von Wohlgestalt,

Er ist alt und dumm und brummig.

ROGER.

Fürwahr ein Bildnisse, schön gemalt!

OLIVIER.

Und ist er hier, hier auf dem Platze?

ROSITA.

Ach nein, er ist auf Reisen.

OLIVIER.

ROGER. Ei nun, so nehmt, nehmt mich zum Ersatze.

ROSITA.

Ich bitt', Ihr Herren, macht mir Platz,

Ich bitt', Ihr Herren, Gnade, Gnade! —

ROGER.

Rosita, willst Du, Holde, Süsse,

Dass ach so hart die Liebe büsse,

Dass mich verzehrt die Ungeduld?

Doch trafst Du eine andere Wahl,

So sag' es frei nur und ganz offen,

Ende, o ende meines Zweifels Qual.

OLIVIER.

Rosita, ja nur kein Verstellen

In solchen diffiillen Fällen! —

Dass er's nicht ist, sags frei und keck.

Ein Mädchen mit so vielen Reizen

Braucht um Verehrer nicht zu geizen,

Findet mehr ja auf jedem Fleck.

ROGER.

Oho, Er dreister

Er frecher Gesell'! —

OLIVIER.

Ich folg' meinem Meister,

Seinem Beispiel schnell.

ROGER.

Nicht wahr, zum Preise meiner Treue,

Dass uns're Liebe sich erneue,  
Stimmst meinem Plan Du freundlich zu?  
So viel noch hätt' ich Dir zu sagen;  
Darum giebst Du ohne Zagen  
Mir ein heimliches Rendez-Vous!  
**OLIVIER.** Gewiss, Ihr dürft den Wunsch erfüllen,  
Das heisst: Wenn dies in Eurem Willen,  
So sagt das Stelldichein ihm zu;  
Doch hat ein Andrer Euch gefallen,  
So hat doch dieser wohl vor allen  
Anspruch auf dieses Rendez-Vous.  
**ROGER.** He, hollah, Er dreister,  
Er frecher Gesell'! —  
**OLIVIER.** Er folgt seinem Meister.  
Seinem Beispiel schnell.  
**ROSITA.** [Zwei, gleich zwei auf einer Stell' etc.  
**OLIVIER.** [Ja, mein Kopf, der ist recht hell etc.  
**ROGER.** [Fort, ha fort ihn in die Höll' etc.  
**ROSITA.** [Zu viel Passion!  
**OLIVIER.** [Das fass' ich schon!  
**ROGER.** [Er schlägt mich schon!

No. 11. Ensemble.

**OLIVIER.** Die Mahlzeit steht bereit, wohlan,  
Kommt zu Tisch heran, alle Mann!  
**ROGER.** Wer will mich sprechen?  
**GILLETTE.** Ich.  
**ROGER.** Welch' Gesicht!  
**GILLETTE.** Eine Botschaft für Euch.  
**ROGER.** Gebet her! Euer Name?  
**GILLETTE.** Ich bin Henri Gérard! —  
**ROGER.** Gérard?  
**GILLETTE.** Ja, Euer Schwager!  
**ROGER.** Ha, mein Schwager! —  
**GILLETTE.** Nun ja! —  
**ROGER.** Und Ihr lacht? —  
**GILLETTE.** O verzeiht, doch Euer Staunen, ha,  
Es ist ja ganz erklärlich,  
Denn ich gleiche fürwahr,  
Gilletten auf ein Haar.  
Verwechs'lung unaufhörlich  
Das war unser Loos,  
Denkt Euch, schon vom Mutterschoos,  
Und auch Ihr irrt in mir! Aber ich wette,  
Ich habe sonst nichts von Gillette.  
**OLIVIER.** 's ist wahr!  
**ROGER.** Nein wahrlich nicht! —  
Im ersten Augenblick, ja ich will's nur gestseh'n,  
Da glaubt ich Gillette vor mir zu seh'n.  
Fuhr darum zurück.  
**GILLETTE.** Hab's geseh'n.  
**ROGER.** Doch nun genug, jetzt zeigt mir den Brief.  
Ha was lese ich? —

- ALLE.** Was giebt's?  
**ROGER.** Die Order sagt, dass heute noch der Feind  
 Vielleicht mit Angriff naht.  
 Ha, wir stehen parat,  
 Und auf solchen Gang  
 Findet er wärmsten Empfang.  
 Doch bis dahin zum Wein, zum Wein!  
 Nehmt Platz, mein Herr Schwager,  
 Denn ich lade Euch ein! —  
**GILLETTE.** Ich bleib' ich bleibe gern,  
 Ha, Sapperment, Ihr Herrn! —  
 Denn mein Durst ist kein Spass,  
 Darum mir das grösste Glas.  
**ROGER.** ~~'s ist ein toller Kerl!~~  
**OLIVIER.** **ROGER. RICHARD. LANDRY.**  
 Ein Häuflein kampfprochter Krieger,  
 Sitzen wir froh in der Runde gesellt,  
 Im lust'gen Zecherkampfe Sieger,  
 Sind wir auch Sieger auf blutigem Feld.  
**GILLETTE.** Packt an, stosst an, trinkt aus,  
 Trinkt bis auf den Grund!  
 Vom Fass, in's Glas, zum Mund.  
**ROGER.** Seh' einer nur den kleinen Teufel,  
 Welch' ein Teufelchen, der kleine Knirps.  
**GILLETTE.** Und wenn beim hellen Becherklingen  
 Der Jubel in die Herzen zieht,  
 Erfreut's noch mehr, wenn wir uns singen,  
 Frischweg, vom Fleck, recht keck ein Lied!  
**OLIVIER.** **RICHARD. LANDRY. ROGER.**  
 Bravo, ja, er soll uns singen  
 Ein fröhliches Soldatenlied.  
**GILLETTE.** *En avant, Briquet,*  
 Alter drauf und dran,  
 Zeig' Er, was er kann,  
 Greif' Er tüchtig an;  
*En avant, Briquet,*  
 Alter, Sapperment,  
 Weiss er was,  
 Führ' Er das  
 Regiment.  
**CHOR.** *En avant, Briquet, etc.*  
**GILLETTE.** Eines Tag's zum Sturm einer Schanze  
 Ging es durch dichten Pulverrauch;  
 Aber den Capitän vom Tanze  
 Hielt, ach, zurück sein grosser Bauch.  
 Gern hätt' er daran Theil genommen,  
 Doch sein Fussgestell hielt nicht Stand,  
 Und von tausend Aengsten beklommen,  
 Rief er schnell heran den Sergeant.  
 Schnautzt ihn gleich an:  
 Immer voran! Pack Er  
 Jetzt wacker,  
 Den Feind, und immer . . . .

*En Avant, Briquet, etc.*  
Alter, Sapperment,  
Weiss er Was,  
Führ' Er das  
Regiment.

CHOR. *En Avant, Briquet, etc.*

GILLETTE. Drückt ihn auch schon der Jahre Kette,  
Quält ihn manchmal doch Liebespein,  
Und in der That, es war Jeannette  
Freundlich bereit zum Stelldichein.  
Rheumatissimus, dor Verräther,  
Hat ihn leider an's Bett gebannt,  
Und wie half sich nun der Schwerenöter,  
Ei, er rief heran den Sergeant,  
Schmunzelt ihn an:  
Hör' Er mal an,  
Jetzt hübsch galant  
Und charmant  
Und immer . . . .

*En avant, Briquet,*  
Alter, recht gewandt,  
Höflich und galant,  
Immer int'ressant  
Alter, Sapperment! —  
Zeig' Er, dass er kennt  
Was man im Regiment  
Anstand nennt.

CHOR. *En avant, Briquet, Alter recht gewandt &c.*

ROGER. Sehr gefällt mir seine Laune und sein Uebermuth,  
Doch vergesset nicht, was heute Abend mag ge-  
scheh'n

Dass auf dem Posten alle auch steh'n  
Und nicht der Feind, der rasche,  
Ueber der Flasche  
Uns überrasche, oho! —

CHOR. *En avant, Briquet, Alter drauf und dran &c.*

## No. 12. Romanze.

Sie hat ein so reizend Gesichtchen,  
Das deutet auf heiteren Sinn,  
Ein Angesicht wie ein Gedichtchen,  
Mit neckischen Launen darin.  
Und auch der Mund, wie zart geschnitten,  
Von ihm niemals das Lächeln wich,  
Und im Auge so sanftes Bitten:  
O Du, o Du, o liebe mich,  
O Du, o Du, &c. &c.  
Nicht wahr, wie süß sind solche Lippen!  
Einem Zauberkelch gleichen sie!  
Ach wer nur einmal durfte nippen,  
Vergisst des süßen Trankes nie.  
Und ist es nicht wie Zephyrs Fächeln,  
Wenn berührt ihr Athem Dich,

*Kult. M. Anstalt*



Haucht der Lippen verlockend Lächeln :  
 O Du, o Du, o liebe mich ! —  
 O Du, o Du, &c. &c.

### No. 13. Duett.

- GILLETTE.** Was sendet dort von Eurem Finger Blitze ?  
 Wohl ein Juwel, das blendet mir den Blick ?
- ROGER.** Fürwahr, als Erbe der Väter besitze  
 Ich dieses Kleinod, ein kostbares Stück.
- GILLETTE.** Ein reizend Ding, ach welch ein Feuer !  
 Ihr schätzt es wohl besonders werth ?
- ROGER.** So wie ihr sagt : es ist mir theuer,  
 Wie nichts, was sonst mir angehört.
- GILLETTE.** Ach, so gebt mir doch den hübschen Ring !  
 Schenket mir das allerliebste Ding.
- ROGER.** Was verlangst Du, liebe Kleine !  
 Nein, das darf, das darf nicht sein ! —
- GILLETTE.** Und wenn ich recht schön bitte ?
- ROGER.** Ach nein ! —
- GILLETTE.** Warum denn nicht ? —
- ROGER.** Das vermag ich nicht zu gesteh'n,  
 Also rührt Euch nicht mein Fleh'n,
- GILLETTE.** Ihr verbleibt bei Eurem Widerstand ?  
 Fürwahr, ich muss gesteh'n,  
 So starrer Sinn ist nicht galant !  
 War es denn ein nichts, das ich Euch gab,  
 Als ich auf Euren Schmeichellant  
 Zum Stelldichein erschien, — ach hab',  
 Hab' ich damit nichts Euch anvertraut ?
- ROGER.** Lass ich mich von ihr berücken,  
 Geb' den Ring als Unterpfind,  
 Ha, wie könnt' er dann noch schmücken,  
 Schmücken je Gillettens Hand ?
- GILLETTE.** Je nun ? —
- ROGER.** Wohlan, diesen Ring, nehmt ihn hin !
- GILLETTE.** Besten Dank ! —
- ROGER.** Geliebte, Deinem heissen Fleh'n  
 Beugte sich der harte Widerstand,  
 So ist's gescheh'n, so ist's gescheh'n,  
 Es glänzt der Ring an Deiner Hand.  
 Aber nun den Lohn, Du holde Maid,  
 Bevor ich Abschied nehmen muss ! —  
 Geliebte, schnell' entflieht die Zeit,  
 Und immer noch hab' ich keinen Kuss !

### No. 14. Finale.

- CHOR.** Horcht, gebt Acht !  
 Es donnert und kracht,  
 Was macht die Nacht  
 Mächtig erschallen ?  
 Das ist die Schlacht !  
 Feindliche Macht

Will in der Nacht  
Uns überfallen.

Ach, Ihr Herren, o lasst Gnade ergeh'n,  
Hier auf unsern Knieen seht uns fleh'n.

Nur nicht verzagt, es soll, auf Ehre,  
Der Schönheit, ihr soll nichts gescheh'n.

LANDRY. Wo mag unser Hauptmann nur stecken!  
Hollah ha, hollah he! —

CHOR. Hollah! hollah! Roger! Roger!

ROGER. Da bin ich schon! Wollt Ihr vielleicht Todte  
erwecken?

Auf den ersten Ruf bin ich schon da! Was ist  
geschehen? —

OLIVIER. Schon hat's begonnen! —

ROGER. Hurrah, der Kampf! Freunde voran.

GRIFFARDIN. Was muss ich hör'n? —

Wollen sich hauen! —

Das macht mir Grauen,

Will gar nicht stör'n.

ROGER. Von lieblichen Armen umschlungen

Ward ich plötzlich aufgestört.

Ist dieser Sieg mir gelungen,

Der zweite auch mir gehört.

Schlaget drein, tapfere Soldaten,

Brecht des Feindes Macht entzwei,

Hollah he, so werden gerathen

Mir der kühnen Siege zwei! —

Hollah he, so werden gerathen

Gleich der kühnen Siege zwei! —

GRIFFARDIN. Ach könnt' ich doch, könnt' ich entweichen!

Ach wär ich weit nur vom Fleck.

OLIVIER. Nun immer muthig dazwischen!

Zeiget dem Schüler den Weg!

CHOR. Wohlan, ihr tapferen Kampfgesellen,

Die Fahne gebt in sich're Hut! —

Des Feindes stolzes Heer, zerschellen

Wird es vor unserm Heldenmuth.

OLIVIER u. ROGER. Hört Ihr wohl die Trompeten blasen?

Auf zur Jagd!

CHOR. Trara, tata etc. etc.

OLIVIER. Greift alle muthig an! —

CHOR. Plan, plan, plan.

Geschlossen, Kampfgenossen.

ROGER. Dringt den andern kühn voran,

CHOR. Plan, plan, plan, plan,

Hör't Ihr wohl die Trompeten blasen etc. etc.

OLIVIER. Freunde, Brüder, auf zum Tanze,

Lasst die Fahne flattern hoch,

Die im Sturm auf manche Schanze

Siegreich vor uns flog.

CHOR. Freunde auf zum Tanze,

Lasst die Fahne flattern hoch,

Die zum Sturm auf mancher Schanze  
Siegreich vor uns flog.  
Vorwärts drauf, vorwärts drauf!  
Pflanzt die stolze Fahne auf!

OLIVIER, ROGER, RICHARD, LANDRY.

Hört Ihr wohl die Trompeten blasen: auf zur Jagd,  
Fürchtet Euch nicht vor Sturmesrasen in der  
Schlacht.

CHOR. Frischer Muth, kaltes Blut, dann marschirt der  
Krieger gut.

Drauf und dran, alle Mann, dass der Feind nicht  
stehen kann.

Frischer Muth, kaltes Blut, drauf und dran, alle  
Mann! —

Hört Ihr wohl die Trompeten blasen: auf zur Jagd!  
Fürchten uns nicht vor Sturmesrasen in der Schlacht.

## Dritter Akt.

### No. 15. Chor und Terzett.

CHOR. Zu dem frühlichen, seligen Feste,  
Zu dem heiteren Jubelgelag  
Schmückten wir uns alle auf's Beste,  
Denn es ist ein besonderer Tag.  
Schmückten wir uns alle auf's Beste,  
Denn es ist ein besonderer Tag.

ROSITA. Uns'rer lieben güt'gen Herrin fiel es ein,  
Dass ich selber soll uns'res Kleinen Pathe sein.

CHATEAUNEUF u. BOISLAURIER.

Man hör', welche Ehr'!  
Fast fühl' ich Neid, wie gern bereit  
Wär ich zu dem Amte gewesen.  
O hohe Ehr', o welch' Malheur,  
Dass ich zu dem Amte nicht wurde erlesen.

ROSITA. Dies allerliebste Männchen, ach, ich küss' es nicht  
Ich küsse mich an ihm nicht satt. satt.

CHATEAUNEUF u. BOISLAURIER.

Fürwahr dies Loos, es wär famos!  
Ach wären wir an seiner Statt.

ROSITA. CHATEAUN. BOISL.

Fürwahr ein Loos, ein Loos famos!

ROSITA. Wie gern wär't Ihr an meiner Statt!

ROSITA. { Ja, wär't Ihr an meiner Statt.

CH. u. B. { Wenn wir wären an seiner Statt!

CHAT. BOISL. Das holde Kind,

Wie sanft und lind  
Erstrahlen die Augen, die süssen!  
Ja, spät und früh,  
Gar keine Müh'

Wird sie um das reizende Wunder verdrissen.

ROSITA. Ach, allerliebstes Kleinod, wer im Arme dich hat,  
Der küsset sich an Dir nicht satt.

CHAT. BOISL. Fürwahr dies Loos  
 Es wär famos!  
 Ach wären wir an seiner Statt.  
 ROSITA. Fürwahr ein Loos, ein Loos famos!  
 Wie gern wär't Ihr an meiner Statt!  
 ROSITA. { Ja, wär't Ihr an meiner Statt.  
 CH. u. B. { Wenn wir wären an seiner Statt.

### No. 16. Schlummerliedchen.

Ach, was kommt wohl der Freude gleich,  
 Welches Glück fühlet Arm und Reich,  
 Hält die Mutter mit verschämten Wangen  
 Ein süßes rosiges Kindlein umfassen;  
 Unaufhörlich bei Tag und Nacht  
 Die zärtliche Liebe, sie wacht.  
 Werden die Aeuglein ihm dann müde,  
 Erklängt es schmeichelnd süß im Liede:  
 Susu, Liebling Du,  
 Mach die blanken Aeuglein zu,  
 Susu, susu, susu, su! —  
 Schlaf in guter Ruh', —  
 Ja schlaf, mein süßer Liebling Du,  
 Susu, susu, susu, su! —  
 Schlafe süßer Liebling Du,  
 Thu' die Aeuglein zu.  
 Die Aeuglein zu, ja die blanken Aeuglein zu.  
 Und dann Mamachen und Papa,  
 Voller Lieb' an dem Bettchen da,  
 Im Streit, ach welcher wohl von beiden  
 Das süße Ding mag am besten leiden;  
 Aber plötzlich, da fährt's empor,  
 Und die Thränelein, sie quellen vor,  
 Und wieder muss die Mutter singen;  
 Mit sanftem Ton hört man es erklingen!  
 Susu, Liebling Du,  
 Mach die müden Aeugelein zu.  
 Susu, susu, susu, su-u,  
 Schlaf mein holder Liebling Du,  
 Mein Liebling Du,  
 Liebling, schlaf in guter Ruh!

### No. 17. Recitativ und Ariette.

GILLETTE. Und soll ich Euch des Weges schicken,  
 Weil Ihr doch gar zu läppisch war't?  
 Nein, lieber will ich gnädig blicken,  
 Ja, denn Heiterkeit ist meine Art.  
 Hatte ein Vöglein einst im Bauer,  
 Hegte, pflegte auf's beste sein,  
 Doch eines Tag's, o der Trauer!  
 Liess der Säng'er mich allein.  
 Doch wenn ihr meint, nur in Thränen

Hätte nun ich mich verzehrt? —  
 Das wäre falsches Wähnen,  
 Denn nicht ist der Undank Liebe werth.  
 Ja ja, ah ah ah ah ah! —  
 Nein, nur auf Liebe, Gegenliebe!  
 Jedoch gefiel ich nicht dem Bösewicht,  
 Darum kein Tröpflein mir das Auge trübe,  
 Darum nur kein trüb' Gesicht,  
 Nein, nein, nein, nein, das thun wir nicht.

Ward ein solcher Ungetreuer  
 Von dem Schicksal Dir bescheert,  
 Ist dieser Schelm Dir wirklich theuer,  
 Mach' es ja dann nicht verkehrt.  
 Kehre ihm selbst schön'd' den Rücken,  
 Thu', als läg' Dir nichts daran, —  
 Zweifellos wird Dir's glücken,  
 Hurtig kommt heran dann der Galan.  
 Ja ja, ah ah ah ah ah! —  
 Nein nur auf Liebe, Gegenliebe!  
 Jedoch gefiel ich nicht dem Bösewicht,  
 Darum kein Tröpflein mir das Auge trübe,  
 Darum nur kein trüb' Gesicht.  
 Nein, nein, nein, nein, das thun wir nicht.

### No. 18. Lied und Duett.

ROGER.

O mein einziges Glück bist Du;  
 Gern stöh' ich mit Dir in die Ferne.  
 Ja nur mit Dir in stiller Ruh',  
 Entbehr' ich andern Glückes gerne.  
 Es reizt mich nicht des Hofes Pracht,  
 Nicht das rauschende Festgetöse;  
 Die herrlichste Freude mir lacht  
 Von Deiner zauberischen Schöne,  
 Komm mit mir, Du holde Braut,  
 Die besten Nester stille Liebe baut,  
 Die besten Nester traut,  
 Ja holde liebe Braut, die besten Nester Liebe baut.

Ja, nur mein einziges Glück bist Du! —  
 Halt' ich Dich, Geliebte, umfassen,  
 Geht jeder andere Wunsch zur Ruh',  
 Es stirbt das stürmische Verlangen.  
 Darum fort, aus schimmernder Pracht! —  
 Ein Hüttchen im lauschigen Thale,  
 Es wird durch zauberische Macht  
 Zum Palast in der Liebe Strahle.  
 O komm mit mir, Du holde Braut! —  
 Die besten Nester stille liebe baut &c. &c. &c.

GILLETTE.

Ach mein geliebter Mann,  
 Dir gehört meine Seele!

ROGER

So wähle! Bist Du bereit?

GILLETTE.

Lass uns flieh'n auf der Stelle!

GILLETTE u.

ROGER. Lass uns flieh'n fort in das Land,

Wo ich Dich fand,  
 Wo die Wiege der Heimat stand !  
 Und dann, Hand in Hand,  
 Soll es erklingen,  
 Ja wollen wir singen :  
 Wonnige Zeit  
 Fern uns das Leid !  
 Schritten  
 Inmitten  
 Von blumigen Auen.  
 Nur zu Zwei'n,  
 Mit uns allein,  
 Seliges,  
 Fröhliches,  
 Holdes Vertrauen.

### No. 19. Chor.

Glockengeläute schallet,  
 Und drum zur Kapelle waltet  
 Fröhliche Klänge  
 Rufen die Menge  
 Zum heiteren Fest.  
 Tralalala &c. &c.  
 Wenn das helle  
 Locken der Glocken,  
 Das Locken  
 Sich nur hören lässt.  
 Höflich und galant,  
 Immer int'ressant  
 Alter, Sapperment ! —  
 Zeig' Er, dass Er kennt  
 Was man im Regiment  
 Anstand nennt.  
 Und also rührt Euch nicht Flehn ?  
 Ihr verbleibt bei Eurem Widerstand ?  
 Fürwahr, ich muss, ich muss gestehn.  
 So starrer Sinn, er ist nicht sehr galant.

### No. 20. Schluss-Couplet.

OLIVIER. Es ist doch ein Scherz nur gewesen ;  
 Verzeiht ihm, Ihr kennt auf ihn bau'n.  
 GRIFFARDIN Von Eifersucht bin ich genesen,  
 Will künftighin besser der Gattin vertrau'n,  
 ROSITA. Ich halt' Dir die Reue zu gute ;  
 O sieh, welchen Lohn dieses Pärchen hier fand.  
 ROGER. Wie ein Weibchen mit tapferem Muthe  
 Uns nur durch List überwand. Ah, ah, ah !  
 GILLETTE. Ja, dem Paradies von *La France*,  
 Ihm klang voller Lust dies Chanson,  
 Diesem Zauberland der Provence,  
*Diqué, Liqué, &c. &c.*  
 CHOR. *Diqué, liqué, &c. &c.*

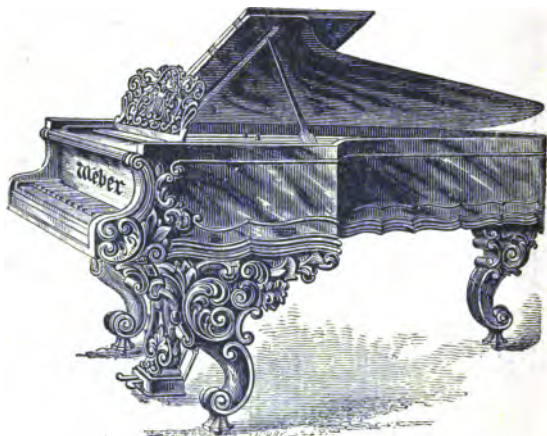
Ende.



# WEBER

GRAND, SQUARE & UPRIGHT

➤ P I A N O S . ➤



Are constructed from the musician's standpoint, as well as that of the mechanic; hence these instruments are distinguished from all others by that pure and sympathetic quality of tone that contains the greatest musical possibilities; that consummation of mechanical excellence that admits of the

## MOST DELICATE AND IMPRESSIVE EFFECTS

while insuring the durability of the instrument, and that uniform superiority that enhances the pleasure of both performer and listener. Constructed from the very best materials and employing only the most skillful workmanship, these instruments combine the highest achievements in the art of Piano making, and are comprehensively the best now manufactured.

— WAREROOMS: —

Fifth Ave. and W. Sixteenth Street,  
NEW YORK.



Mus 577 .310

Gillette von Narbonne; komische Ope

Loeb Music Library



3 2044 040 297 71

# DATE DUE

ILL-CSU FULLERTON  
4 WEEKS USE

J, INC. 38-2931

